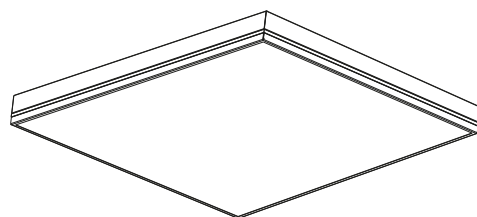


- Ⓝ **Montageanleitung**
- Ⓝ **Mounting instructions**
- Ⓝ **Instructions de montage**
- Ⓝ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓝ **Instrucciones de montaje**
- Ⓝ **Montagehandleiding**

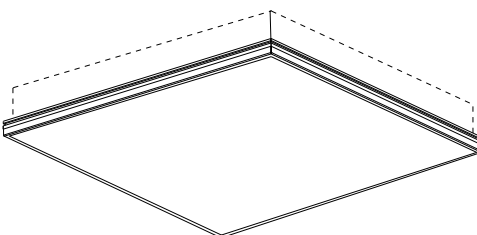
BelvisoAct D BelvisoAct C2

10102046 / X 16

BelvisoAct D



BelvisoAct C2



Ⓝ Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.
Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:
www.trilux.com/eg245



Ⓝ Keep these instructions for future maintenance work or dismantling.
For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, please visit our webpage at:
www.trilux.com/ec245

Ⓝ Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs.
Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet:
www.trilux.com/ec245

Ⓝ Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio.
Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento degli apparecchi consultate la pagina:
www.trilux.com/ec245

Ⓝ Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante.
En www.trilux.com/ec245 encontrará información sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.

Ⓝ Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden of demontage in de toekomst.
Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:
www.trilux.com/ec245

TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32.301-0
Fax +49 (0) 29 32.301-375
info@trilux.de · www.trilux.de

de Sicherheitshinweise

Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.
WARNUNG - Risiko eines elektrischen Schlages!
- LED-Modul **Risikogruppe 1**
- Bei Störungen oder Ausfall des LED-Moduls wenden Sie sich bitte an TRILUX.
- Leuchte **BelvisoAct C2...** nicht mit Dämm-Material abdecken.



Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Neutralleiter -Trennklemme deshalb nur spannungsfrei öffnen und vor Wiedereinschalten schließen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a der Leuchte darf nicht überschritten werden. Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht Frühausfall.
- Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1...10 V, DALI etc.) 230 V netzspannungsfest auslegen.

en Safety notes

These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.

- Never work when voltage is present on the luminaire.
WARNING - risk of electric shock!
- LED module **risk group 1**
- In case of malfunctions or failure with the LED module, please contact TRILUX.
- Do not cover the luminaire **BelvisoAct C2...** with insulating material.



Important Information Regarding Electronic Control Gear (ECG)

- Interference to the neutral conductor in a three-phase system may result in surge-related damage in the lighting installation. Only open neutral conductor-disconnect terminal when disconnected from power supply and close prior to switching back on.
- The maximum admissible ambient temperature t_a of the luminaire may not be exceeded. Surpassing that temperature reduces the service life and, in extreme cases, poses risk of early failure
- Use mains cables for control inputs of dimmable ECG (1...10 V, DALI, etc.) which are rated for 230 V.

fr Consignes de sécurité

Ce manuel d'utilisation nécessite des compétences correspondant à une formation professionnelle dans le domaine de l'électronique!

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.
AVERTISSEMENT - risque d'électrocution!
- Module LED, **groupe de risques 1**
- En cas de perturbations ou défaillances du module LED, veuillez vous adresser à TRILUX.
- Ne pas recouvrir le luminaire **BelvisoAct C2...** avec du matériau isolant.



Remarques importantes concernant les ballasts électroniques

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans le système d'éclairage. Donc, ouvrir la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et la fermer avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible t_a pour les luminaires. Un dépassement réduit leur durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée.
- Dimensionner les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1...10 V, DALI etc.) de manière qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V.

it Avvertenze di sicurezza

Le presenti istruzioni presuppongono conoscenze tecniche corrispondenti alla formazione professionale di un elettro tecnico!

- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita.
AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!
- Modulo LED **gruppo a rischio 1**
- In caso di disturbi o di guasto del modulo LED rivolgersi a TRILUX.
- Non ricoprire l'apparecchio **BelvisoAct C2...** con materiale isolante.



Avvertenze importanti per reattori elettronici (EVG)

- Una interruzione del conduttore neutro nel circuito di corrente trifase provoca danni da sovratensione nel sistema di illuminazione. Aprire perciò il morsetto di separazione solo in assenza di tensione e chiuderlo prima di inserirla di nuovo.
- È vietato superare la temperatura ambiente massima ammessa dell'apparecchio. Una temperatura superiore riduce la sua durata utile e in caso estremo vi è pericolo di guasto precoce.
- Posare le linee di collegamento per gli ingressi di comando di EVG dimmerabili (1...10 V, DALI ecc.) a 230 V garantendo la rigidità dielettrica.

es Indicaciones de seguridad

Para manejar estas instrucciones, se requieren los conocimientos técnicos propios de un electricista cualificado!

- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.
- **ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!**
- Módulo LED **grupo de riesgo 1**
- En caso de un fallo técnico o de una avería del módulo LED, póngase en contacto con TRILUX.
- No tape la luminaria **BelvisoAct C2...** con material aislante.



Advertencias importantes referentes a los balastos electrónicos (EVG)

- La interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Por consiguiente, el borne desconectador del conductor neutro solamente debe abrirse cuando no lleve tensión y debe cerrarse antes de encender de nuevo la luminaria.
- La temperatura máxima admisible t_a de la luminaria no debe ser superada. Una temperatura más alta provoca una reducción de la vida útil y, en caso extremo, puede producirse un fallo prematuro.
- Los cables de alimentación de los balastos electrónicos regulables para las entradas de control (1...10 V, DALI, etc.) 230 V deben colocarse con tensión estable.

nl Veiligheidsaanwijzingen

Deze gebruiksaanwijzing gaat ervan uit dat u over vak kennis beschikt, die overeenkomt met een afgesloten beroepsopleiding als elektricien!

- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat.
- **WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!**
- LED module **risicoklasse 1**
- Gelieve bij storingen of uitval van de ledmodule contact op te nemen met TRILUX.
- Armatuur **BelvisoAct C2...** niet afdekken met isolatiemateriaal.



Belangrijke aanwijzingen voor elektronische voor schakelapparaten (EVSA's)

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. De nullem mag daarom alleen geopend worden als de installatie spanningsvrij is en moet weer gesloten worden alvorens de spanning weer ingeschakeld wordt.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (t_a) van de armatuur mag niet overschreden worden. Anders zal de armatuur minder lang meegaan en in extreme gevallen zelfs kapotgaan.
- De aansluitleidingen voor sturingangen van dimbare EVSA's (1...10 V, DALI enz.) moeten 230V-netspanningsvast zijn.

de Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Leuchte **BelvisoAct D...** ist bestimmt als Leuchte für Innenräume bis zu einer Umgebungstemperatur von t_a **25 °C**.
- Die Leuchte **BelvisoAct C2...** ist für den Einbau in abgehängte Decken in Innenräumen mit einer Umgebungstemperatur von t_a **25 °C** bestimmt.
- Die Leuchte **BelvisoAct...** ist für Netzweiterleitung geeignet.



en Intended use

- The **BelvisoAct D...** luminaire is intended as a luminaire for interior illumination with ambient temperatures of up to t_a **25 °C**.
- The **BelvisoAct C2...** luminaire is intended for installation in suspended ceilings in indoor rooms at an ambient temperature of t_a **25 °C**.
- The luminaire **BelvisoAct...** is suited for further wiring.

fr Utilisation conforme à l'usage prévu

- Le luminaire **BelvisoAct D...** est conçu pour des espaces intérieurs à une température ambiante t_a de **25 °C**.
- Le luminaire **BelvisoAct C2...** est conçu pour le montage dans les plafonds suspendus en intérieur à une température de t_a **25 °C**.
- Le luminaire **BelvisoAct...** équipé pour repiquage.

it Utilizzo conforme a destinazione

- L'apparecchio **BelvisoAct D...** è destinato ad un impiego come apparecchio per interni ad una temperatura ambiente t_a di max. **25 °C**.
- L'apparecchio **BelvisoAct C2...** è previsto per il montaggio nei controsoffitti ribassati in locali interni con temperatura ambiente t_a **25 °C**.
- L'apparecchio **BelvisoAct...** è adatto per il cablaggio supplementare.

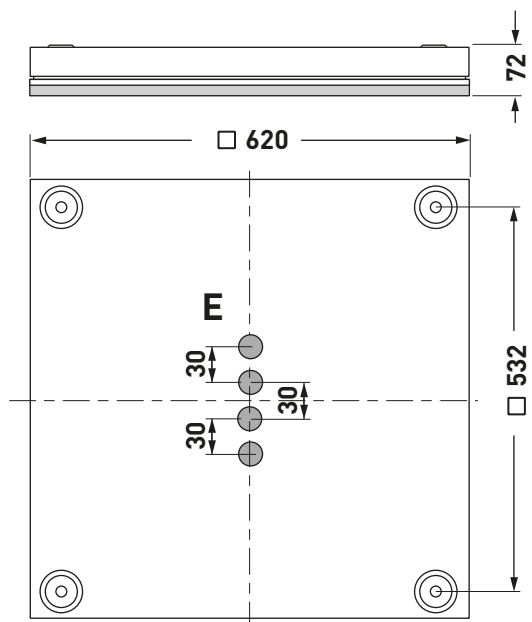
es Uso previsto

- La luminaria **BelvisoAct D...** ha sido diseñada como luminaria para zonas interiores para una temperatura ambiente t_a de hasta **25 °C**.
- La luminaria **BelvisoAct C2...** está especialmente diseñada para el montaje en techos suspendidos en espacios interiores con una temperatura ambiente de t_a **25 °C**.
- Esta luminaria **BelvisoAct...** es apta para cableado suplementario.

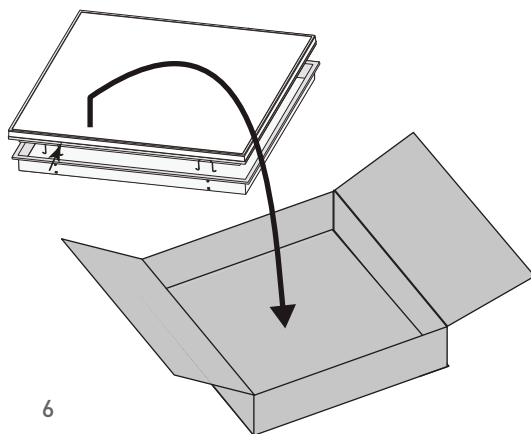
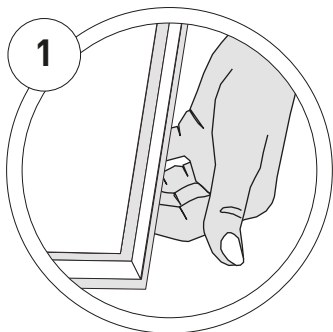
nl Doelmatig gebruik

- De armatuur **BelvisoAct D...** is bedoeld voor gebruik in binnenruimten met een omgevingstemperatuur tot t_a **25 °C**.
- De armatuur **BelvisoAct C2...** is bedoeld voor de montage in verlaagde plafonds binnen met een omgevingstemperatuur van t_a **25 °C**.
- Armatuur **BelvisoAct...** is geschikt voor verdere bedrading.

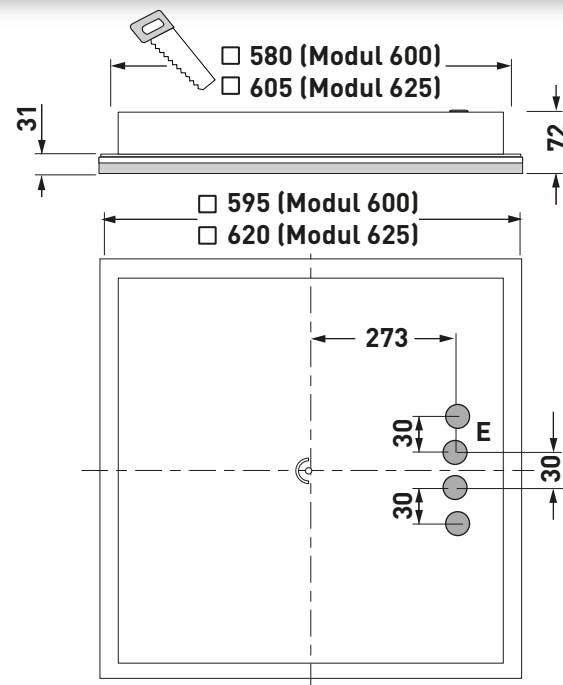
Typ	≈ kg
BelvisoAct D CDP LED4300 ETDD	9,0
BelvisoAct D CDP LED4300 ETDD+TLM	9,2



BelvisoAct D ...
BelvisoAct C2...



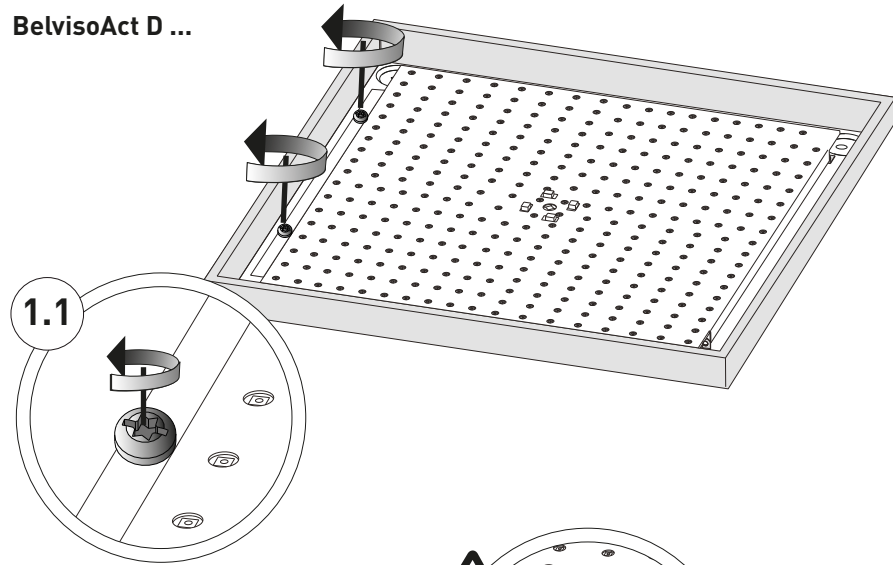
Typ	≈ kg
BelvisoAct C2 600 CDP LED4300 ETDD	8,9
BelvisoAct C2 625 CDP LED4300 ETDD	8,9



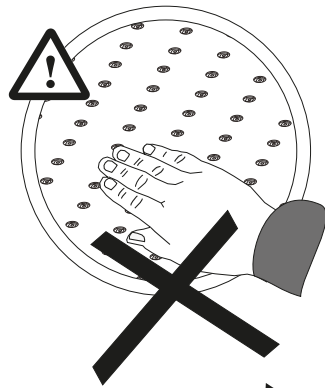
- Ⓓ TRILUX empfiehlt, die Abdeckung während der Montage an einem sauberen Ort zwischenzulagern.
- Ⓔ TRILUX recommends storing the cover in a clean location during mounting.
- Ⓕ TRILUX recommande d'entreposer le recouvrement provisoirement à un endroit propre pendant le montage.
- Ⓖ Durante il montaggio, TRILUX consiglia di riporre provvisoriamente la lastra di copertura in luogo pulito.
- Ⓔ TRILUX recomienda guardar el recubrimiento en un lugar limpio durante el montaje.
- Ⓖ TRILUX raadt aan de afscherming tijdens de montage weg te leggen op een schone plaats.



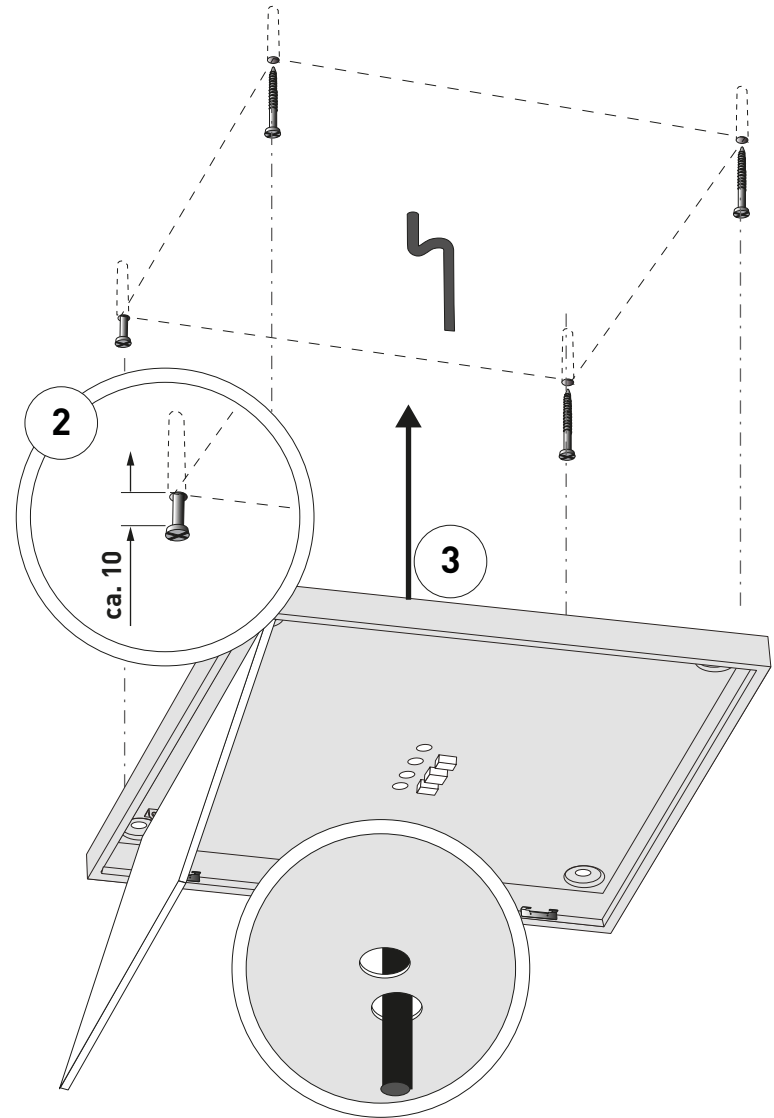
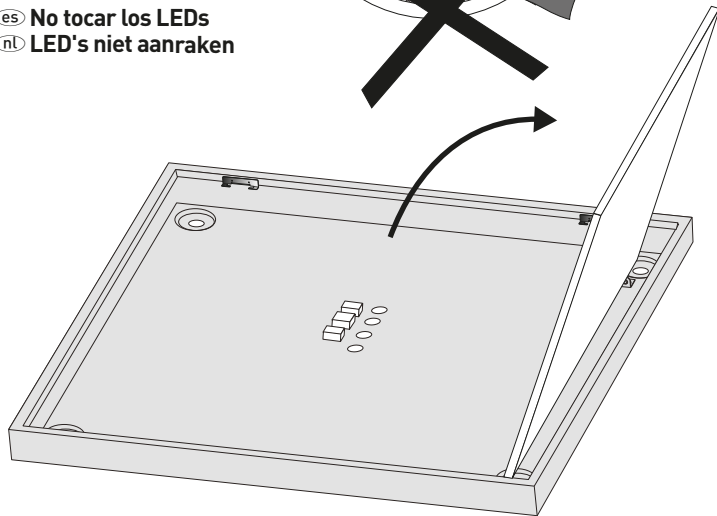
BelvisoAct D ...



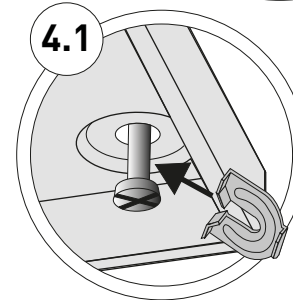
- de LED's nicht berühren
- en Do not touch LEDs
- fr Ne pas toucher les LED
- it Non toccare i LED
- es No tocar los LEDs
- nl LED's niet aanraken



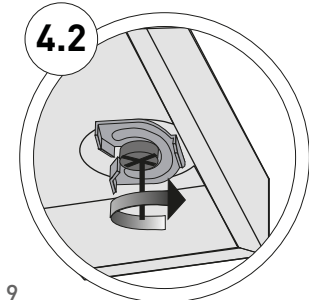
1.2



4.1

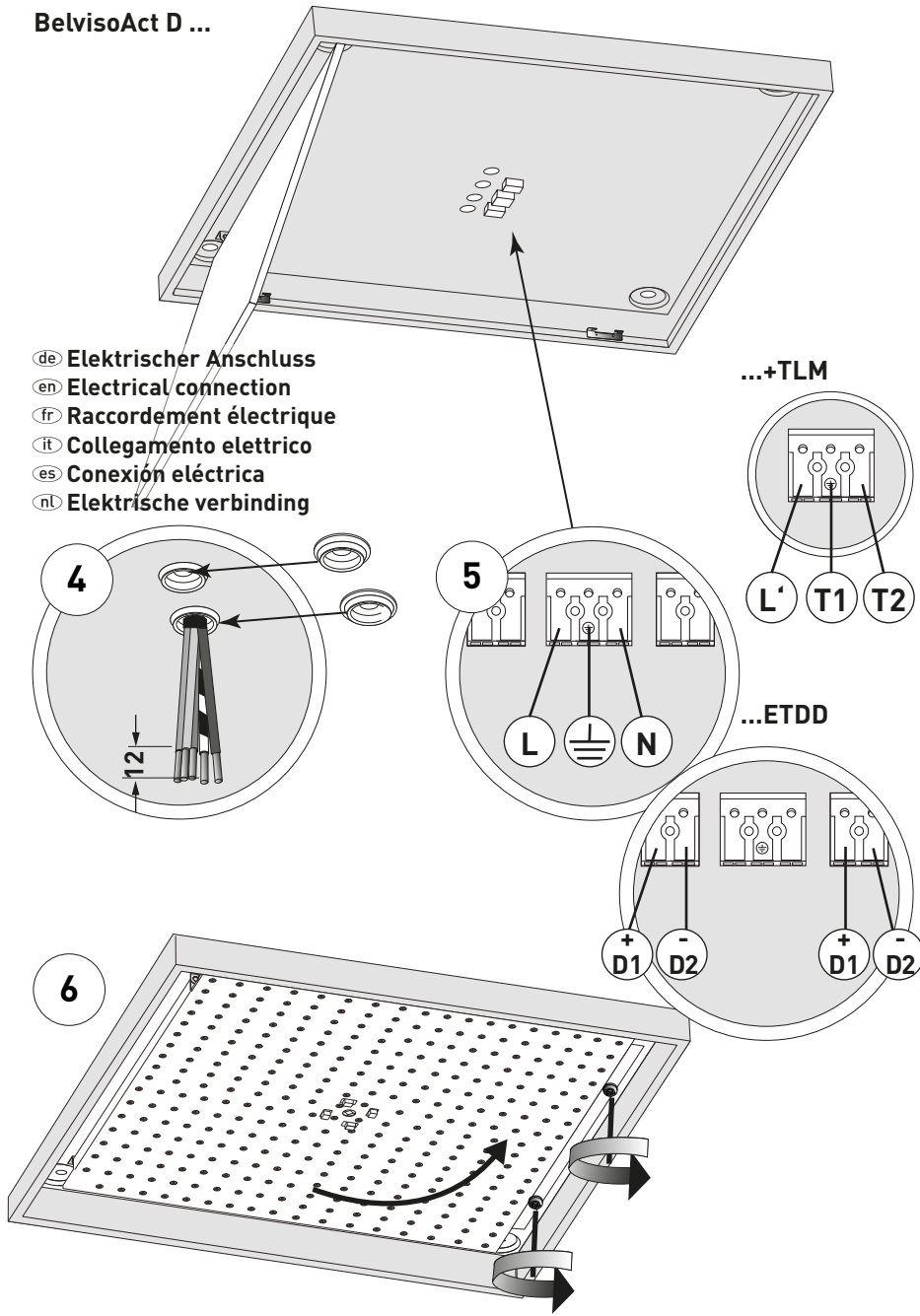


4.2

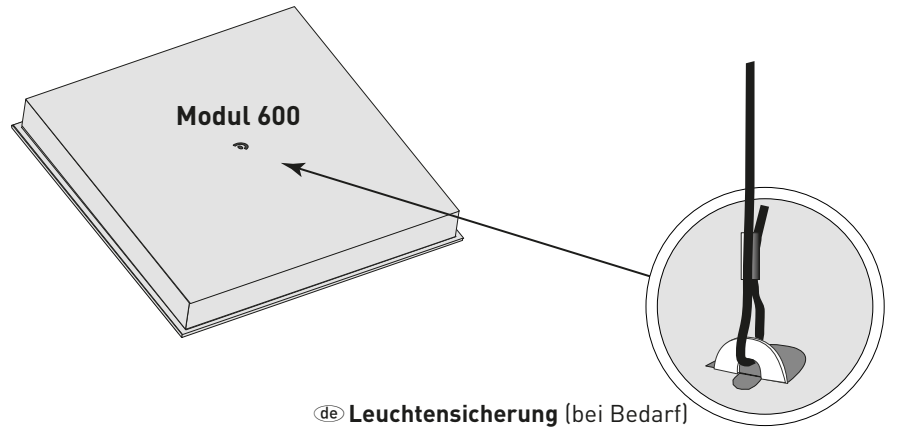
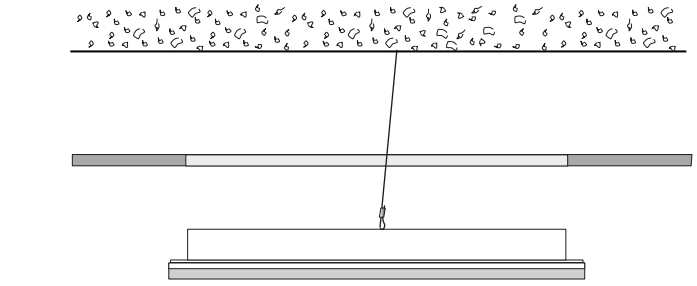
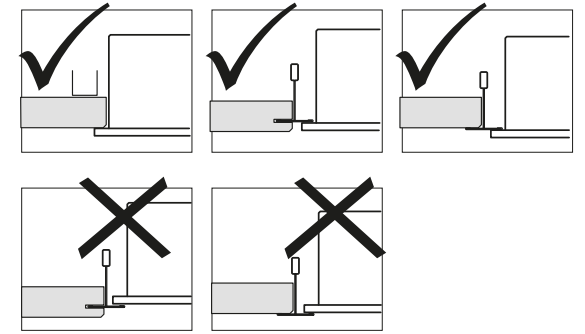


BelvisoAct D ...

- de Elektrischer Anschluss
- en Electrical connection
- fr Raccordement électrique
- it Collegamento elettrico
- es Conexión eléctrica
- nl Elektrische verbinding



BelvisoAct C2...



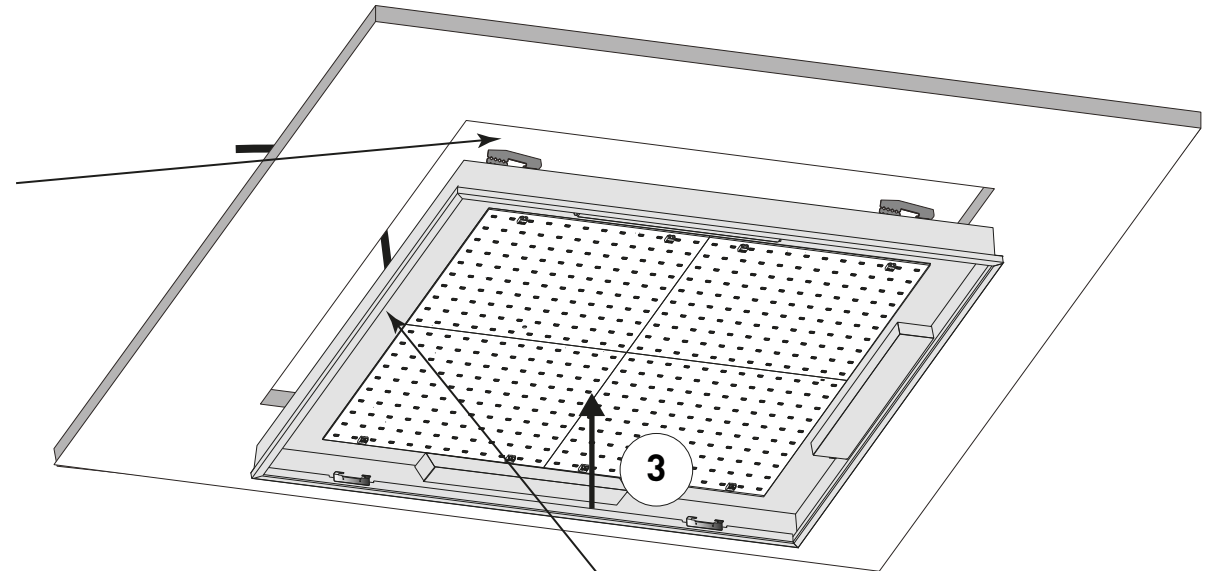
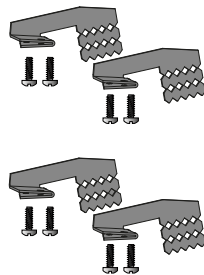
- de Leuchtensicherung (bei Bedarf)
- en Fixing of the luminaire (as necessary)
- fr Fixation du luminaire (en cas de besoin)
- it Fissaggio dell'apparecchio (in caso di necessità)
- es Fijación de la luminaria (si es preciso)
- nl Armatuurzekering (desgewenst)

BelvisoAct C2...

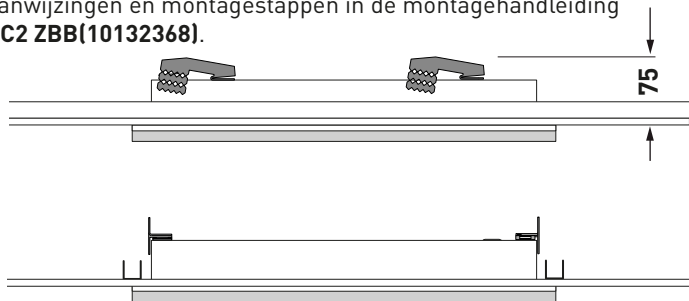
- de **Montage nur mit Zubehör Belviso C2 ZBB**
- en **Mounting only with accessories Belviso C2 ZBB**
- fr **Montage uniquement avec accessoires Belviso C2 ZBB**
- it **Montaggio solo con accessori Belviso C2 ZBB**
- es **Montaje sólo con accesorios Belviso C2 ZBB**
- nl **Montage alleen met toebehoren Belviso C2 ZBB**



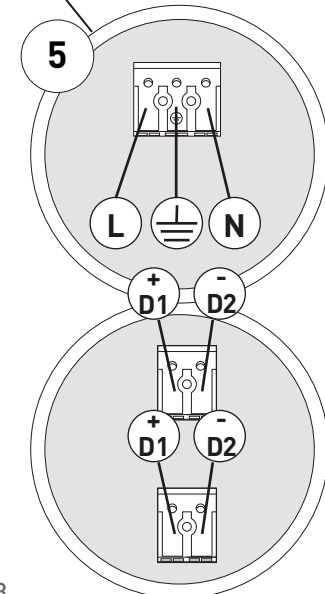
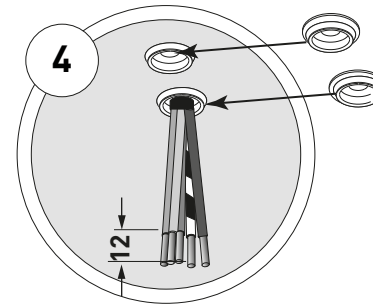
Belviso C2 ZBB



- de Beachten Sie die Hinweise und Montageschritte der Montageanleitung **Belviso C2 ZBB (10132368)**.
- en Please observe the notes and mounting steps described in the mounting instructions **Belviso C2 ZBB (10132368)**.
- fr Veuillez respecter les indications et les étapes de montage figurant dans les instructions de montage **Belviso C2 ZBB (10132368)**.
- it Osservare le indicazioni e fasi di montaggio delle istruzioni di montaggio **Belviso C2 ZBB (10132368)**.
- es Tenga en cuenta las indicaciones y los pasos indicados en las instrucciones de montaje **Belviso C2 ZBB (10132368)**.
- nl De aanwijzingen en montageschappen in de montagehandleiding **Belviso C2 ZBB (10132368)**.



- de **Elektrischer Anschluss**
- en **Electrical connection**
- fr **Raccordement électrique**
- it **Collegamento elettrico**
- es **Conexión eléctrica**
- nl **Elektrische verbinding**



BelvisoAct D ...
BelvisoAct C2...

